

Gouvernement du Québec

O.C. 635-2003, 4 June 2003

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Designation of persons that may offer an insurance product that cannot be offered by a distributor

WHEREAS section 428 of the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2) provides that the Government may order, after consulting the Bureau des services financiers, that an insurance product that cannot be offered by a distributor may be offered by any person it specifies, and that the persons specified are deemed to be distributors for that product;

WHEREAS the Bureau des services financiers has been consulted;

WHEREAS it is expedient to allow funeral homes whose director is the holder of a funeral director's permit issued in accordance with the Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, and the disposal of human bodies (R.S.Q., c. L-0.2) to offer, through any person working on behalf of the funeral home, Deferred Annuity Contracts and Life Insurance Policies, both products of the Fortis Benefits Insurance Company;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT funeral homes whose director is the holder of a funeral director's permit issued in accordance with the Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, and the disposal of human bodies (R.S.Q., c. L-0.2) be authorized to offer, through any person working on behalf of the funeral home, Deferred Annuity Contracts and Life Insurance Policies, both products of the Fortis Benefits Insurance Company.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

5782

Gouvernement du Québec

O.C. 636-2003, 4 June 2003

Consumer Protection Act
(R.S.Q., c. P-40.1)

Regulation
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act

WHEREAS, under paragraph *r* of section 350 of the Consumer Protection Act (R.S.Q., c. P-40.1), the Government may make regulations exempting, in whole or in part, from the application of that Act, any class of persons, goods, services or contracts that it determines and fixing conditions for that exemption;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-40.1, r. 1);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation to allow certain financial institutions to enter into contracts for the loan of money or contracts extending variable credit with consumers using information technologies provided that they meet the prescribed condition;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 December 2002, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Relations with the Citizens and Immigration;

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act*

Consumer Protection Act
(R.S.Q., c. P-40.1, s. 350, par. r)

1. The Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act is amended by inserting the following after section 12:

“**12.1.** Contracts for the loan of money or contracts extending variable credit entered into by a bank listed in Schedules I, II or III of the Bank Act (S.C., 1991, c. 46), by a credit union or federation of credit unions governed by the Act respecting financial services cooperatives (R.S.Q., c. C-67.3), by a trust company or savings company governed by the Act respecting trust companies and savings companies (R.S.Q., c. S-29.01), or by an insurer governed by the Act respecting insurance (R.S.Q., c. A-32) are exempt from the obligation provided for in section 25 of the Act to be drawn up as a paper document and, when a medium based on information technology is used, they are exempt from the application of section 26 of this Regulation, provided the medium used allows the consumer to keep the contract and print it.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5778

Gouvernement du Québec

O.C. 655-2003, 11 June 2003

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Installation of petroleum equipment — Amendments

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the installation of petroleum equipment

WHEREAS the Government made the Decree respecting the installation of petroleum equipment (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.33);

WHEREAS the contracting parties within the meaning of the Decree have petitioned the Minister of Labour for amendments to be made to that Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of an amendment Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 December 2002 and, on the same date, in two French language newspapers and one English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of the 45-day period following that publication;

WHEREAS it is expedient to make that draft Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the installation of petroleum equipment, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the installation of petroleum equipment*

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

1. Section 1.01 of the Decree respecting the installation of petroleum equipment is amended:

(1) by adding the word “liquid” at the end of subparagraph *b* of paragraph 1;

(2) by substituting the words “their liquid derivatives” for the word “by-products” in subparagraph *c* of paragraph 1;

* The Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-40.1, r. 1) was last amended by Order in Council 1349-2002 dated 20 November 2002 (2002, *G.O.* 2, 6247). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 March 2003.

* The Decree respecting the installation of petroleum equipment (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.33) was last amended by the Regulation made by Order in Council No. 1369-2002 dated 20 November 2002 (2002, *G.O.* 2, 6251). For previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 March 2003.